

**Extradampfstoß-Taste**  
(Für extra viel Dampf und vertikales Bügeln)

**Spray-Taste**  
Zum Befeuhen der Wäsche

**Klappe des Wasserbehälters**

**Spray**

**Antikalkstab**

**Temperaturkontrolleuchte**  
(Sie erlischt, sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist)

**Kabelclip**  
(Zum Festklemmen des Kabels)

**Dampfmengen-  
regulierung**

**Temperaturregler** (Zum Auswählen einer Temperatur)

**Höchstfüllmenge des  
Wasserbehälters**  
(Diese Füllmarke nicht überschreiten)

**Sohle**

- **Bevor Sie die Dampf Funktion zum ersten Mal benutzen, testen Sie sie ohne Wäsche. Halten Sie dabei den Bügelautomaten in waagerechter Position. Betätigen Sie unter den gleichen Bedingungen die Extra-Dampfstoß-Taste.**
- **Die ersten male kann es zu einer Rauchergeruchsbildung kommen, die jedoch vollkommen unschädlich ist und schnell wieder aufhört.**

## Welches Wasser soll verwendet werden ?

Ihr Gerät wurde so konzipiert, dass es mit Leitungswasser funktioniert. Sie sollten jedoch regelmäßig eine Selbstreinigung der Verdampfungskammer vornehmen, um lose Kalkpartikel zu beseitigen. Ist Ihr Haushaltswasser sehr kalkhaltig (Auskünfte darüber erhalten Sie bei der Stadt oder beim Wasserwerk), können Sie das Leitungswasser mit entmineralisiertem Wasser aus dem Handel in folgendem Verhältnis mischen:  
50 % Leitungswasser; 50 % entmineralisiertes Wasser.

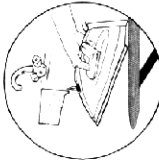
## Welches Wasser darf nicht verwendet werden ?

Durch das Erhitzen des Wassers konzentrieren sich bei der Verdampfung die darin enthaltenen Teilchen. Unten aufgeführte Wasserarten enthalten organische Abfallstoffe oder mineralische Elemente, die dazu führen können, dass Wasser aus der Sohle stoßartig herausspritzt, braune Flüssigkeit ausläuft oder Ihr Bügeleisen vorzeitig altert: unverdunntes entmineralisiertes Wasser aus dem Handel, Wasser von Wäschetrocknern, parfümiertes Wasser, enthartetes Wasser, Kuhlischrankwasser, Batteriewasser, Wasser aus Klimaanlagen, destilliertes Wasser und Regenwasser.

# 1- DAMPFBÜGELN

## ■ FÜLLEN SIE DEN WASSERBEHÄLTER

1. Stecken Sie den Netzstecker auf.
2. Stellen Sie den Dampfregler auf TROCKEN (☀️).
3. Öffnen Sie die Klappe des Wasserbehälters, stellen Sie den Bügelautomaten auf einen Tisch gemäß Abbildung unten, und füllen Sie ihn.
4. Stecken Sie den Netzstecker ein.

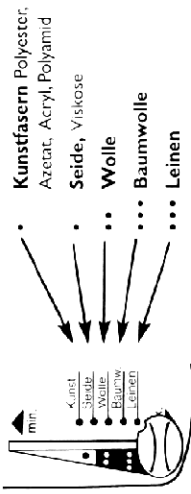


### Achtung!

Die durch die Füllmarke angezeigte Höchstfüllmenge nicht überschreiten (Bügeleisen auf dem Sockel).

## ■ TEMPERATUR- UND DAMPFREGELUNG

Stellen Sie den Temperaturregler auf den Namen des zu bügelnden Gewebes.



Die Kontrollleuchte schaltet sich ein. Fangen Sie mit dem Bügeln an, sobald sie erlischt.

**Achtung! Ihr Bügeleisen erzeugt nur dann Dampf, wenn der Temperaturregler im farbigen Bereich steht.**

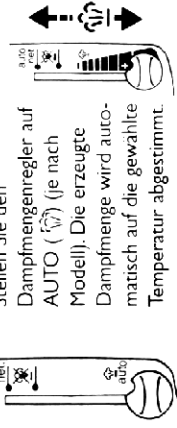
### Unser Tip :

- Fangen Sie mit Textilien an, die bei niedriger Bügeltemperatur (\*) gebügelt werden, und fahren Sie mit Geweben fort, die eine höhere Temperatur (\*\* oder MAX) erfordern.

- Wenn Sie die Temperatur zurückstellen, warten Sie mit dem Bügeln, bis sich die Kontrollleuchte erneut eingeschaltet hat.
- Beim Bügeln von Mischfasern die Bügeltemperatur auf das empfindlichste Gewebe einstellen.

## ■ DAMPAUTOMATIK

Stellen Sie den Dampfmenge- regler auf AUTO (☀️) (je nach Modell).



Sie können die gewünschte Dampfmenge manuell einstellen. Wir raten davon ab, Seide und Kunstfasern zu dämpfen. Es könnten Flecken auf den Textilien entstehen.

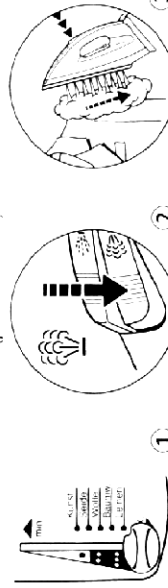
## ■ MANUELLE DAMPFMENGE-REGELUNG (je nach Modell)

Sie können die gewünschte Dampfmenge manuell einstellen. Wir raten davon ab, Seide und Kunstfasern zu dämpfen. Es könnten Flecken auf den Textilien entstehen.

## ■ ANTITROPF-FUNKTION (je nach Modell)

Ist die Bügeleisentemperatur für die Dampferzeugung zu niedrig, wird die Wasserzufuhr automatisch unterbrochen, damit die Sohle nicht "tropft". Bei erstmaliger Benutzung dauert es zwei Minuten, bis Dampf austritt.

## ■ VERTIKALES BÜGELN (je nach Modell)



1. Hängen Sie das Kleidungsstück auf einen Bügel und spannen Sie das Gewebe.
2. Stellen Sie den Temperaturregler auf MAX. (☀️) drücken Sie stoßweise auf die Extradampfstoß- taste (☀️) (2) und bewegen Sie das Bügeleisen von oben nach unten. (3)
3. Halten Sie das Bügeleisen einige Zentimeter vom Gewebe entfernt, damit empfindliche Stoffe nicht versengt werden.

## ■ HARTNÄCKIGE FALTEN

### ■ SPRAY-TASTE

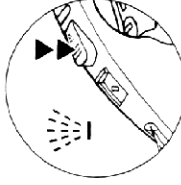
- Drücken Sie mehrmals hintereinander auf die Spray-Taste (☀️).



### ODER

### ■ EXTRADAMPSTOß

- Drücken Sie stoßweise auf die Extradampfstoß-Taste (☀️), damit mehr Dampf austritt.



# 2-TROCKENBÜGELN

1. Stellen Sie den Dampfmenge- regler auf TROCKEN (☀️).
2. Fangen Sie mit dem Bügeln an, sobald die Kontrollleuchte erloschen ist.



### 3- DIE REINIGUNG IHRES BÜGELEISENS

#### ■ REINIGUNG DER SOHLE

Reinigen Sie die noch lauwarme Sohle mit einem nichtmetallischen feuchten Schwamm.

**Unser Tip :** beim Benutzen von **Stärke: Sprühen Sie die Stärke auf die Rückseite der Bügeleiseite und reinigen Sie die Sohle besonders häufig.**

#### ■ REINIGUNG DES ANTIKALKSTABS (alle zwei Monate)

1. Leeren Sie das Wasser aus dem Bügeleisen und stellen Sie den Schalter auf TROCKEN (☀️).
2. Ziehen Sie den Antikalkstab an den Griffen an beiden Seiten heraus.
3. Legen Sie den Antikalkstab zwei Stunden lang in ein Glas hellen Essig oder unverdünnten Zitronensaft.
4. Spülen Sie ihn unter fließendem Wasser ab.
5. Setzen Sie ihn wieder ein.

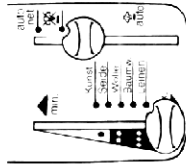


#### ■ FÜHREN SIE EINE SELBSTREINIGUNG DURCH (ZWEIMAL IM MONAT)

1. Füllen Sie den Wasserbehälter bis zur Füllmarke (siehe Hinweise zur Wasserbenutzung).
2. Stellen Sie den Temperaturregler auf MAX und den Dampfmengenregler auf TROCKEN (☀️) 1
3. Stellen Sie das Bügeleisen auf den Sockel und warten Sie, bis die Kontrollleuchte erlischt.
4. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und halten Sie das Bügeleisen über die Spüle.
5. Ziehen Sie den Antikalkstab heraus.

6. Schütteln Sie das Bügeleisen ein wenig, bis das Wasser (einschließlich der Schmutzpartikel) vollständig aus der Sohle herausgetropft ist 2

7. Setzen Sie den Antikalkstab wieder ein.
8. Reiben Sie die Sohle mit einem weichen Lappen ab, wenn sie noch lauwarm ist.

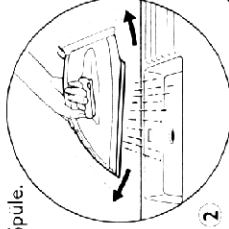


**Achtung!**  
• **Bevor Sie mit der Reinigung beginnen, den Stecker aus der Steckdose ziehen und das Bügeleisen abkühlen lassen.**

• **Benutzen Sie kein Reinigungs- oder Entkalkungsmittel.**

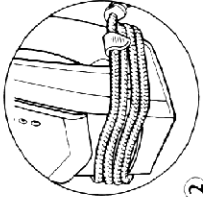
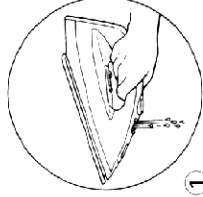
• **Halten Sie das Bügeleisen nie unter den Wasserhahn.**

**Achtung!**  
**Das Bügeleisen funktioniert nur, wenn der Antikalkstab eingesetzt ist.**



### 4- DAS WEGRÄUMEN DES BÜGELEISENS

1. Stellen Sie den Regler auf TROCKEN (☀️).
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und warten Sie, bis die Sohle abgekühlt ist.
3. Entleeren Sie den Wasserbehälter 1.
4. Wickeln Sie das Kabel um den Sockel und klemmen Sie den Clip an das Kabel 2.
5. Räumen Sie das Bügeleisen aufrecht auf dem Sockel stehend weg.



### SICHERHEITSHINWEISE

- **Achtung!** Die Netzspannung bei Ihnen zu Hause muß mit der Gerätespannung übereinstimmen (220 -240V). Unsachgemäßes Anschließen kann zu dauerhaften Schäden führen und macht die Garantie hinfällig.
- Dieses Bügeleisen muß an eine Steckdose mit Erdung angeschlossen werden. Falls Sie eine Verlängerungsschnur verwenden, vergewissern Sie sich, dass es sich um ein bipolares Kabel (10 A) mit Erdleitung handelt.
- Ist das Geratekabel beschädigt, muss es aus Sicherheitsgründen umgehend in einer zugelassenen Kundendienstwerkstatt durch ein neues ersetzt werden.
- Tauchen Sie das Bügeleisen niemals in Wasser!
- Vor dem Füllen oder Entleeren des Wasserbehälters immer den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Sollte das Bügeleisen heruntergefallen sein, lassen Sie es vor einer erneuten Benutzung von einem Fachmann auf seine Betriebsfähigkeit hin überprüfen. Unsichtbare Schäden könnten Ihre Sicherheit beeinträchtigen.
- Die Sohle des Bügeleisens kann sehr heiß werden:
  - Niemals berühren.
  - Das Bügeleisen immer abkühlen lassen, bevor Sie es wegräumen.
  - Das Bügeleisen nie unbeaufsichtigt stehen lassen, solange es angeschlossen oder die Sohle noch heiß ist.
  - Stellen Sie das Bügeleisen immer außer Reichweite von Kindern.
- **Bauen Sie Ihr Bügeleisen nie auseinander: Wenden Sie sich immer an eine zuständige Kundendienstwerkstatt.**



# 5- PROBLEMFÄLLE



## Probleme und mögliche Ursachen

Ihr Bügeleisen erzeugt keinen oder nur wenig Dampf.

- Ihr Bügeleisen ist neu.....
- Sie haben eine zu niedrige Temperatur ausgewählt.....
- Der Dampfmengenregler steht auf TROCKEN.....
- Ihr Bügeleisen ist verkalkt oder wurde zu lange ohne Dampf Funktion benutzt.....

Aus den Öffnungen in der Sohle fließt Wasser

- Sie benutzen die Extradampfstoß-Taste zu oft.....
- Der Temperaturregler ist verstellt.....
- Sie benutzen die Dampf Funktion, bevor das Bügeleisen heiß ist.....
- Sie haben das Bügeleisen flach aufliegend mit Wasser im Tank und dem Regler auf Dampf stehend weggeräumt.....

Aus der Sohle läuft eine braune Flüssigkeit heraus und verfleckt die Wäsche.

- Sie benutzen chemische Entkalker oder unverdünntes entmineralisiertes Wasser.....
- In den Öffnungen der Sohle oder zwischen dem Gehäuse und der Sohle stecken Textilfasern, die versengen.....

Die Sohle ist verschmutzt oder braun und hinterläßt Flecken auf Ihrer Wäsche.

- Sie haben eine zu hohe Temperatur gewählt.....
- Ihr Wäsche wurde nicht richtig ausgespült oder Sie benutzen Stärke.....

Die Sohle ist verkratzt oder beschädigt.

- Sie haben Ihr Bügeleisen flach auf eine Metallablage gestellt.....

## Lösungen

- Bei der ersten Benutzung müssen Sie zwei Minuten warten, bis Dampf austritt.
- Stellen Sie den Temperaturregler auf \*\*, \*\*\* oder MAX und den Dampfmengenregler auf den farbigen Bereich (☀️)
- Stellen Sie den Dampfmengenregler auf AUTO
- Reinigen Sie den Antikalkstab und nehmen Sie eine Selbstreinigung vor.
- Warten Sie einige Sekunden, bevor Sie sie erneut benutzen.
- Bringen Sie Ihr Bügeleisen in eine zugelassene Kundendienstwerkstatt
- Warten Sie mit der Dampfbenutzung, bis sich die Kontrollleuchte ausgeschaltet hat.
- Entleeren Sie den Wassertank und raumen Sie das Bügeleisen auf dem Sockel stehend weg. Stellen Sie den Regler auf TROCKEN.

Aus der Sohle läuft eine braune Flüssigkeit heraus und verfleckt die Wäsche.

- Nehmen Sie eine Selbstreinigung vor und beachten Sie unsere Hinweise (siehe Kapitel "Welches Wasser ist zu verwenden?")
- Reinigen Sie die Sohle mit einem nichtmetallischen Schwamm. Saugen Sie die Öffnungen in der Sohle von Zeit zu Zeit ab. Nehmen Sie eine Selbstreinigung vor.

Die Sohle ist verschmutzt oder braun und hinterläßt Flecken auf Ihrer Wäsche.

- Reinigen Sie die Sohle. Beziehen Sie sich auf das Kapitel "Temperatur- und Dampfregelung".
- Reinigen Sie die Sohle. Sprühen Sie die Stärke auf die Unterseite, nicht auf die Bugelenseite.

- Stellen Sie das Bügeleisen immer auf den Sockel.